

# ÓBEGSEI HIRLAP

Előfizetési ár egész évre 6 K Félév. e 3 K

Nyilttér sora 30 fillér.

Felelős szerkesztő:  
**Csernicsek Imre.**  
Társ-szerkesztő:  
**Haris György.**

Megjelenik minden vasárnap

Egyes szám ára 4 fillér. (2 krajcár).

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda Csernicsek Imre, Palánka.

## Ófelsége születésnapja.

— 1910. aug. 18. —



Ófelsége, koronás királyunk e hó 18-án ünnepli 80-ik születésnapját.

Ezen ünnepből kiveszi részét országainak minden egyes alattvalója...

Ünnepeljünk... Ünnepeljük őt, hiszen annyi csapás, a sors által reá nehezedett súly érte, hogy más földi halandó rég leroskadt volna sulya alatt.

És ő még mindig fiatal...

Fiatal szívvel, fájjó érzéssel fogadta a sors csapásait s őszinte lélekkel kormányozza országainak ügyeit.

Kivánjuk koronás királyunknak, hogy jövőben is teljes meglelédeéssel intézze országainak ügyeit úgy az ő, mint népeinek felvirágoztatása és gyarapodása érdekében.



## HIREK.

**Ujítás lapunknál.** Folyó évi szeptember hótól kezdve lapunkhoz hetenkint egy kitűnően szerkesztett szépirodalmi, társadalmi és közgazdasági heti mellékletet fogunk csatolni, melyre már most felhívjuk olvasóink szives figyelmét.

„A temesvári posta- és táv. igazgatóság — tekintettel a Palánkáról Ujvidékre és Ujvidéken tutra irányuló távbeszélő forgalom nagyobb mérvére, a beszélgetések gyorsabb lebonyolítására érdekében — kilátásba helyezte, hogy amennyiben a vármegyei távb. hálózat fokozatos kiépítésére engedélyezett f. évi összegben fedezetet talál — egy második közvetlen palánka-ujvidéki összeköttetés fog létesíttetni. Ha azonban a szükséges költség az engedélyezett összegből nem telik, úgy a helyzet javításáról a jövő évben fog gondoskodás történni. Ugyancsak az Ujvidéken tutra irányuló beszélgetések gyorsítása érdekében — a jövő évre — egy közvetlen ujvidék-kula-zombor vezeték kiépítése is föl van véve a munkatervbe. A Budapestre és Bpsten tutra szóló beszélgetések gyorsabb és könnyebb lebonyolítására is van kilátásunk, amennyiben még ez évben egy új szabadka-budapesti vezeték adatik át a forgalomnak.”

**Sorozások megkezdése.** Bács-Bodrog vármegye területén az egyes járásokban a sorozások a következő sorrendben tartatnak meg: Bácsalmáson augusztus 10-től 22-ig, Zomborban a járásnál augusztus 27-től 31-ig, Apatinban szeptember 2-től 7-ig, Baján a járásnál szeptember 12-től 16-ig Topolyán augusztus 8-tól 13-ig, Obecsen szeptember 2-től 10-ig Zentán a városnál szeptember 16-tól 20-ig Magyaránizsán

szeptember 22-től 24-ig Ujvidéken a járásnál augusztus 11-től 22-ig, Zsablyán augusztus 24-től 27-ig Titelen augusztus 29-től 31-ig. Kulán szeptember 2-től 10-ig, Palánkán szept. 22-től 28-ig. Ujvidék város aug. 8-10-ig.

**Magas jutalék** mellett ügynököket, utazókat keres ablak-redőnyök elárúsítására SCHILLINGER SIMON és TARSÁ ablakredőny gyára, Budapest, Gróf Zichy Jenő utca 16, hová írásbeli ajánlatok és megrendelések intézendők.

**Azt sem tudja,** tél van-e vagy nyár úgy megzavarodnak Dörmögő Dömötör és társai a dobsinai jégbarlangban. Hogy és miként, azt elmondja Sebők Zsigmond gyermeklapja, a Jó Pajtás legújabb augusztus 7-iki számában. Ugyenebben a számban van Lampérth Géza verse, Elek nagyapó meséje, Tallián Gábor tréfás meséje a tapsifüles tatácsról, Freund Zolt bajnokcsapat-kapitány cikke a vízipóló játékról, Juhász Árpád kedves képe Tilinkós Péter versével, Tóth Andor verses meséje, Az állatok ku larca (képekkel) tarka krónika hó-palotáról, Lengyel Laura regényének folytatása, a rejtvények, szerkesztői üzenetek stb. A Jó Pajtás előfizetési árai: egész évre 10 K, félévre 5 K, negyedévre 2 K 50 f. Előfizetési pénzek IV., Egyet mutca 4 szám alá küldendők.

**Az ipartestületek országos gyűlése.** Szent-Istvánkor az ország négyszáz ipartestülete gyűl össze Zsolnán tanácskozásra. Akkor tartja meg az ipartestületek közgyűlést, amely abban a kérdésben határoz, hogy mi legyen az ipartestületek állásfoglalása az ipartörvény revíziójának és a munkásbiztosítási törvény reformjának kérdésében. A közgyűléssel kapcsolatban avatják föl Zsolnán nagy ünnepek között a zsolnai iparos tanonc-otthont is, amelyet Hieronymi Károly kereskedelmi miniszter ötvenezer koronás segélyével állítottak föl.

**Fiaért megmérgezte magát.** Nagyon szerette gyermekét Szepesy Etel szabadkai asszony, akit férjétől elválasztott a törvény és akinek egyet-

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz  
Minden tablettán rajta van e két szó



Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonyak

## Szereti egészségét?

Ki ne tudná, hogy utolérhetetlenül legjobb hashajtó a világhírű

# Purgo-BAYER

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz.  
Minden tablettán rajta van e két szó



Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonyak.

dőidény

itása,

egmakacsabb  
alakjában, s  
rendel-  
zetközi fűr-  
hó 28-ig

dernen buto-  
csarnok, étte-  
ylin világitás,  
nek tekintet-

natra és di-

rt

Milán

azgató.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

F. T.

len fiát 7 éves koráig a törvény erejénél fogva nála hagytak. Most telt le az az idő, a gyermek 7 éves lett és az anyának vissza kellett volna adni a fiút apjának, akinek ezentul van hozzá jussa. Az anya nagyon szerette kis fiát és rettegéssel gondolt arra az időre, amikor elviszük a fiát. Eljött a rettegő nap, mikor korán reggel felkelt és alvó fiacskája fölé hajolt, hosszan elnézte, megcsókolta azután kiment a szobából és három szublimát-pastillát feloldott vízben és megitta. Súlyos sérüléseket szenvedett, de nem halt meg.

**Mérsékelt áru menettérti jegyek** kiadása a Szent István ünnep alkalmából. A Szent István ünnepnap alkalmából a magyar királyi államvasutak igazgatóságától vett ertesítés szerint a nevezett vasut, valamint a kassa—oderbergi vasut magyar vonalainak összes állomásairól — az üzemiükben álló helyérdekű vasutak állomásainak és a szomszédos forgalomnak kizárásával — mind a három kocsiosztályra nézve Budapestre mintegy 30 százalékkal mérsékelten áron menettérti jegyek adatnak ki. Ezen menettérti jegyek f. évi augusztus 18—20. napjain — az utóbbi napon azonban legkésőbb délelőtt 9 óráig Budapestre érkező — valamennyi személyszállító vonat (expresszovonatok kivételével) fognak kiadni. E menettérti jegyek 5 napig érvényesek oly módon, érvényességük az 5. napon éjfélnél jár. Megjegyeztetik azonban, hogy a visszatérés legkorábban csak f. évi augusztus hó 20-án délután történhet; korábbi visszatérés esetén a jegyek érvénytelenek. Az utazás megszakításnak sem menet, sem jövetkor nincs helye. Gyermek számára külön kedvezmény nem engedélyeztetik.

**Ártatlan.** A cserenkai izr. templom perselyének feltörésével a rendőrség Weisberger Fülöp izr. tanítót gyanúsította meg. A zombori kir. ügyészség a megindított nyomozás során a tanító teljes ártatlanságát derítette ki s ellene az eljárást megszüntette.

**Az ujvidéki Városi Artézi Jódosfürdő** rövid félévi főnállása és büszkén vallhatjuk, virágzása óta, hatalmas erővel tör előre az érvényesülés útján és követel magának érdeklődést mindazon betegek körében, akinek az Ujvidéki Városi Artézi fürdő közismert áldásos jódosvize javallja. A fürdő igazgatósága költséget és fáradságot nem kímélve, oly hatalmas és intenzív, nemkülönben céltudatos reklámmal föl hívja az ország közönségének a figyelmét az Ujvidéki Városi Artézi Jódosfürdőre, amelynek modern és gyönyörű berendezése minden idegent meglep. Majd minden fővárosi napilapban, az összes fővárosi képeslapokban, 70 magyar vidéki lapban, 40 horvát és szerb lapban, 15 szerbiai lapban, 9 boszniai lapban, állandóan hirdetések jelennek meg. Azonfölül a fürdő titkára, a fürdő alkalmazottja, kocsin már három hete beutazza Bács megye minden legkisebb községét és községről községre járva, a legkisebb szállásokat sem kerülve el, minden községben 20-30 nagy plakáttáblát helyez el, amely a fürdő pályanyertes, gyönyörű rajzát képezi. Azonfölül a fürdő titkára minden

egy-egy község orvosát, jegyzőjét és köztisztviselőjét és előkelőségét fölkeresi és a fürdő albumát és egyéb reklámtárgyát terjeszti, személyesen is agitál a fürdő érdekében. Ez az amerikai természetű személyes reklám, amely mindenütt a leghatásosabbnak bizonyult, céltudatosan folytatódik mindaddig, míg Délmagyarország minden községe személyesen fel nem lesz keresve. Hogy ez a reklám meghozza a maga gyümölcsét és Ujvidék idegen forgalmát hathatósan emeli, ez iránt kétség nem merül fel. A délmagyarországi orvosszövetség, amint már említettük, e hó 27-én tartja kongresszusát, amelynek ünnepélyessége érdekében a fürdő igazgatósága mindent elkövet.

**Uj üzlet Palánkán.** Kliczin és Brasován törvényszéki legbejegyzett cég alatt egy új és modern divatárú üzlet nyílt meg Palánkán. — A n. é. közönség b. figyelmét felhívjuk a cég lapunk mai számában közzétett hirdetésére.

**Eljegyzés.** Maksa Ferencz ur kedves és szeretetreméltó leányát: Gizella kisasszonyt eljegyezte Komlósi Mihály vasuti pénztárnok Bács-feketehegyről. Gratulálunk!

**Tüzoltói versenyek.** A Bács-Bodrog vármegyei tüzoltó szövetség az idei közgyűlést e hó 14. és 15-én Zentán tartja, még pedig versenyekkel összekötve.

**Football.** A Palánkai Ifjúság Football Csapata július 31-én a Hodsági Atlétikai Clubbal rendezett mérkőzése 1:1 eredménnyel, tehát döntetlen maradt.

**Kinevezés.** Vojnits István B. B. vármegyei főispán Dr. Fényes Győző ujvidéki gyakorló orvost tiszteletbeli vm. járásorvossá nevezte ki.

**Művészestély.** Folyó hó 27-én a palánkai Kaszinó összes helyiségeiben Korda Gizella kisasszony operai énekesnő művészestélyt fog tartani. Jövő számban közölni fogjuk a részletes műsort. Mult hó folyamán a zombori trohadurok által rendezett művészestélyen a legnagyobb sikereket aratta Korda Gizella kisasszony és az összes zombori lapok a legnagyobb elismeréssel adóztak a művésznőnek. — Nekünk palánkaiknak tehát ismét alkalmunk lesz a kisasszony énekében gyönyörködni.

**Lódijazás Titelen.** A B. Bodrog vm. gazdasági egyesület f. évi szeptember hó 8-án Titelen lódijazást tart.

**Parkünnepély.** Az általános munkás-egylet, melynek vezetőségében tekintélyes iparosok és kereskedők vannak, e hó 20-án parkünnepély keretében tartja meg alakulását. — Lesz ezen az ünnepélyen különféle tűzijáték, szépségverseny, kerékpárverseny, automobilverseny, sőt repülőgépverseny; hogy hogyan: aki kíváncsi rá, az nézze meg szent István napján. Beléptidij csekély 40 fillér. Bővebbet a falragaszok.

**A baja — bezdán — zombor — apatin — szondi vasutvonal** összes előmunkálatai készen vannak, úgy hogy az építkezés megkezdése

már csak rövid idő kérdése. Az engedélyesek: Gfrerer, Schoch és Groszmann budapesti vállalkozó cég kérelmére B. Bodrog vármegye 980.000 k. hozzájárulást szavazott meg, amivel a vasut megvalósításának lehetőségét biztosította.

**Az adófizetők megnyugtatóra** szolgáljon az a hír, hogy a kormány legutóbbi minisztertanácsán elhatározták, hogy az exlex-ben felszaporodott adók behajtása körül a legmesszebbmenő méltányosságra utasítatnak a pénzügyi hatóságok.

**A tüdővész pusztítása.** A belügy-miniszter legújabb jelentése szerint f. é. január havában a magyar birodalomban 5874 egyén esett a gümökör áldozatául. E számban B. Bodrog vármegye 159, Baja 10, Szabadka 44, Ujvidék 9 és Zombor 8 halálesettel szerepel.

**Miniszteri köszönet.** A vall. és közokt. miniszter Flasch Ferenc kairói lakosnak a palánkai áll. polg. fiu- és leányiskola tanulói javára 1200 kor. tőkével tett alapítványáért, valamint az ezen iskolának ajándékozott több rendbeli műtárgyért köszönetét nyilvánította.

**Egyházmegyei hírek.** Jagica István káplán a miskei plébániára plébánosnak neveztetett ki. Novák Béla id. miskei adminisztrátor Kalocsára, Greinich Ferenc Kecelről Moholra, Böhm Jenő Moholról Kecelre, Jungert Péter Futakról Adára, Schmelhegger Emil Adáról Futakra kápláni minőségben áthelyeztettek.

**Zsebmetszések, betörések.** Ugylátszik megirigyelték, hogy Palánkán se zsebmetszések, se pedig betörések nem voltak és ezt a csendet akarták megszakítani azzal, hogy szerdán a piacon többek zsebeiből kilopták a pénzt, péntek reggelre pedig 3—4 helyen is betörést követtek el.

Van szerencsém a tisztelt jogkereső közönséget értesíteni, hogy

## ügyvédi irodámat

Palánkán, Attila-utca (ez előtt Uj utca, a Dréher-féle új emeletes vendéglője mellett) megnyitottam.

**Dr. Bunda Róbert, ügyvéd.**

## Birtok eladás.

Somogy megyében, Lengyeltóti járásban 680 magyar holdas (a 1200 □ öl) és 500 m. h. birtok szép épületekkel eladó, 25% lefizetendő 75% bankteher. Holdja fundus in struktus nélkül 600. kor. Bővebb felvilágosítást ad

Maximovics Sándor, Pécs.

M. K.

Vu

Na

e f e

nd. 4:00

> 4:10

> 4:50

> 5:05

> 5:30

> 5:55

> 6:25

> 6:35

> 7:20

> 7:30

> 7:45

> 8:00

> 8:10

érk. 8:45

\*Lad

U

Van sze

tudomásár

Mátyás ki

angol f

folyó

kezdve

32. sz. a

helyezem

Üzletem

gánsabb fi

tetnek.

N. é. k

maradok

A Drezo

Németer

száll

Benzin

moto

vala

M

QNIVER

Üzemkö

cs

Gelle

Budapest,

Le gmes

szá

eset

S

„R

rdése. Az en-  
Schoch és  
vállalkozó cég  
rmege 980.000  
ott meg, amivel  
ak lehetőségét

nyugtására  
gy a kormány  
csán elharoz-  
felszaporodott  
legmesszebb-  
utasítottak a

ása. A belügy-  
tése szerin f.  
magyar biroda-  
ett a gümőkór  
n B. Bodrog  
Szabadka 44,  
8 halálessel

et. A vall. és  
h Ferenc kairói  
polg. fiu- és  
ra 1200 kor.  
áért, valamint  
lékozott több  
szönetét nyilvá-

k. Jagica István  
ára plcbános-  
vák Béla id.  
locsára, Grei-  
oholra, Böhm  
Jungert Péter  
elhegger Emil  
minőségben

ések. Ugylátszik  
an se zsebet-  
nem voltak és  
szakítani azzal,  
obek zsebeiből  
reggelre pedig  
vettek el.

ztelt jogkereső  
ogy

amat

(ez előtt  
uj emeletes  
megnyitottam.

ügyvéd.

adás.

eltóti járásban  
öl) és 500  
el eladó, 25 %  
Holdja fundus  
Bővebb felvilá-

or, Pécs.

### M. K. Folyam és Tengerhajózási Részvénytársaság

MENETRENDJE:

#### Vukovár-Ujvidék között

Naponta péntek kivételével.

Felfelé		Felfelé	
nd. 4:00 reg.	Vukovár vasút	é. 6:50 este	
> 4:10	> Vukovár város	> 6:35	>
> 4:50	> Bácsujlak*	> 5:35 d. u.	>
> 5:05	> Opatovác*	> 5:10	>
> 5:30	> Dunabököny	> 4:30	>
> 5:55	> Sárográd	> 3:55	>
> 6:25	> Ilok	> 3:20	>
> 6:35	> Palánka	> 3:05	>
> 7:20	> Susek-Koruska	> 1:55	>
> 7:30	> Bánostor	> 1:40	>
> 7:45	> Čerevic	> 1:25	>
> 8:00	> Beocsin	> 1:10	>
> 8:10	> Ófutam	> 1:00	>
é. 8:45 reg.	Ujvidék	ind. 12:10 d. u.	

\*Ladik állomás.

### Üzlet áthelyezés.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni hogy Palánkán Mátyás király-utcában levő

#### angol férfi és női szabó termemet

folyó hó augusztus 15-től kezdve Kossuth Lajos-utca 32. sz. alatti ujonnan épült házamban helyezem át.

Üzletemben a legdivatosabb és legelegánsabb fazonu férfi és női ruhák készítenek.

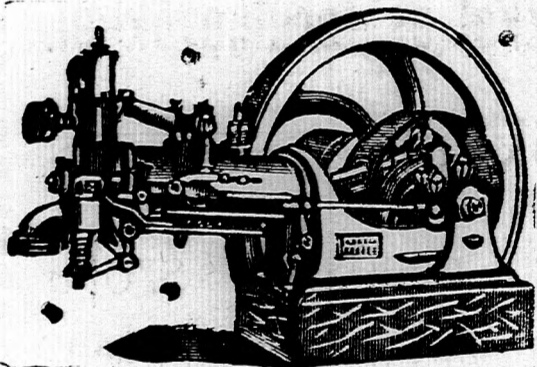
N. é. közönség b. bártfogását kérve, maradok teljes tisztelettel

**Pautz János**

férfi és női szabó.

### A Drezdai Motorgyár Részvénytársaság

Németország legrégebb és legnagyobb motorgyára



szállítja a szakkörökben elismert **Benzin, nyersolaj, gáz, petroleum-motorokat és lokomobilokat** valamint **szívógázmotorokat.**

#### Meglepő ujdonság.

**UNIVERSAL SZÍVÓGAZGENERATOR.** Üzemköltség óránként és lóerőnként csak 1 fill. Vezérképvelet:

### Gellért Ignác és Társa

Budapest, Terézkerut 41. Telefon 12-91.  
Le gmeszebbmenő jótállás.  
Előnyös fizetési feltételek

### Rémitő

magas árak lesznek gyakran uri és női ruhaszövetekért fizetve. Ezt csak úgy kerülheti ki, ha köz-



vellen a gyári piacról vásárol. Kérje tehát legújabb dús tartalmú szí. és t. é. l. m. t. - gyűjteményem költségmentes beküldését.

Csak elsőrendű gyártmányt és legapártaabb saison-ujdonságot tartok rak-táron.

**Posztó-áruház SCHMIDT FERENCZ**  
Jägerndorf 172<sup>sz.</sup>  
osztrák-szilézia

### Főügynökök.

szép jövedelemre tehet szert egy gyermek és népbiztosító intézetnél, ahól már 1. korona havi tagságdíj mellett, mindenki magának vagy gyermekének 2000 kornát biztosíthat.

Ajánlatokat »Becsületes« jelige alatt a lap kiadóhivata' a továbbít.

## Nincs többé gyomorfájás! A szabadalmazott

# Kakukfü-keserü (elix. fum. off.) háziszser

nehány napi használat után teljesen megszünteti a makacs étvágytalanságot, hányingert, gyomor-idegességét, h. smenést és mindennemű gyomorfájást. Egy kis üveg ára 80 fill. Nagy üveg 2 kor. — Főraktár:

### Hornyák Ferencz Angyal-drogériájában Kecskeméten,

a doány nagytözsdevel szemben.

### Főszétküldési osztály: Elix fumar off. export Gödöllő, Szőlő-utca 9.

Óvakodjunk az utánzatoktól, csak akkor valódi, ha a kupakon és dugón az »elix fumar off« védjegye rajta van.



### CLAYTON & SHUTTLEWORTH LTD

Budapest, Váci-körút 62.,  
által a legjutányosabb árak mellett ajánlatotok.

Locomobilok és cséplőgépek, benzinnel és gázzal működő, magánjáró gőzgépek, szalmaszalók, kén-  
cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kezelő-  
marokrakó- és kévekötő-aratógépek, szénagyűjtők,  
széna- és szalmasajtók, boronák, sorvetőgépek,  
Planet jr. kapálók, kukoricza-morzsolók, szecska-  
vágók, répvágók, darálók, örlőmalmok, egye-  
temes aczélek, 2- és 3-vasu ekek és  
minden egyéb mezőgazdasági gépek.

**Gümőkór,**  
köhögés,  
szamárköhögés,  
influenza

eseteiben az orvosok  
csak

**SIROLIN**  
„Roche“-t  
rendelnek.



### Kik vannak a Sirolin „Roche“-ra utalva?

1. A kik hosszú időn keresztül köhögés bántal-  
maiban szenvednek.
  2. Mindazok, kik üdült gégehurutban szenvednek.
  3. Asztmában szenvedőkényeges könnyebbülést  
éreznek már rövid használat után.
  4. Skrotulás, mirigyduz adasos, szem- és orrkatar-  
rusos gyermekeknek tonos szere a Sirolin  
„Roche“.
- A táplálkozást nagyon elősegíti.



Csak eredeti csomagolá-  
sú Sirolin „Roche“-t  
kérjen, minden után-  
zatot vagy pótkészít-  
ményt kérünk a l-gha-  
tározottában vissza-  
utasítani.

**F. Hoffmann-La  
Roche & Co.**  
Basel (Schweiz)  
Greizach (Baden)

# Üzletmegnyitás.

Van szerencsénk a helybeli és a környékbeli t. közönséggel tudatni, hogy f. é. augusztus hó 15-én

## Kliczin és Brasován

bejegyzett cég alatt PALÁNKÁN REISZ PÁL úr ujonnan épült házában  
divatárú, rőfös és női konfectio üz-  
letünket megnyitottuk.

Az üzletet elegánsan berendeztük és a legelismertebb cégektől rendelt legdivatosabb és leg-  
jobb ide tartozó árukkal szereltünk fel; még pedig legjobb  
fekete és színes selyem áruval, minden fajta férfi és női  
öltözékre szükséges posztókkal, delinnal, kretonnal, batiszttal  
és zephirral.

A jövő őszi és téli időszakra gazdagon láttuk el magunkat



**parhettal, czibelinnal**



és más ilyen fajta áruval. Rende'kezünk nagy választékban mindenféle legjobb minőségű

**vászonnal, ágy és asztal terítővel kendőkkel és törülközőkkel.**

Szolgálhatunk mindenféle

**==== kendőkkel és fejkötőkkel ====**

— legfinomabbaktól a legolcsóbbakig.

Raktáron tartunk mindenféle legjobb minőségű szoba  
szőnyegeket és ablak függönyöket. Menyasszonyi kelen-  
gyékből álló nagy raktárunkra különösen felhívjuk a t. közön-  
ség figyelmét.

Egy szóval üzletünkben mindenki a legmegfelelőbbben és a legolcsóbban összes szükségleteit  
beszerezheti.

**Az árak szabottak.**

**A kiszolgálás pontos és szolid.**

Tudatva mindezeket a tisztelt vevő közönséggel, bátrak vagyunk felkérni, hogy bevá. árlásaival  
üzletünket meglisztelni sziveskedjék, ahol a legpontosabb kiszolgálásban fog részesülni.

Palánkán, 1910. évi augusztus hó.

Kiváló tisztelettel

## Kliczin és Brasován.

Nyomatott a kiadótulajdonos : Csernicsek Imre könyvnyomdájában Palánkán.

Ob

Előfizetési

A them  
térő és va  
nem bir  
iskolai ta  
körkérdés  
nehéz gon  
lasztásra  
mely keny  
szak ki, v  
tanitassál

Es évtiz  
amig a sa  
szolgálatá  
tul megszá  
és am'g é  
sen tapas  
rettenetes  
tudott az  
özönlés g  
szellem m  
követeli,  
kishivataln  
mivelő is,  
teiner pály  
gével, hog  
és ha kevé  
állás, meg  
protekciov

Hiába p  
es urhatná  
hogya jöv  
döe, mert  
mellett az  
annyira fe  
pályát nem  
elem fogla  
A mi kü

Gü

k

szam

in

esetibe

SIF

„Ro

re